ALPE ADRIA MASTER

International Weightlifting Tournament

Memorial Giancarlo Roppa

under support of

EWF

European Weightlifting Federation

ALPE - ADRIA INTERNATIONAL WEIGHTLIFTING TOURNAMENT ASSOCIATION

founded 1965

sabato 21 ottobre 2017

Palazzetto dello Sport piazzale Lancieri d'Aosta

Cervignano del Friuli

Cervignano del Friuli - 13/11/2004 - Cerimonia di apertura 2^ Alpe Adria Master

In copertina: Palazzo del Municipio di Cervignano del Friuli - foto realizzata da Barbara Zanier

PROGRAMMA DELLA MANIFESTAZIONE

venerdì 20 ottobre 2017

15:00	18:00	Arrivo Delegazione presso ristorante "Ai Cjastinars"
		Borgo Pacco, 1/A - Villa Vicentina
19:00	19:30	Partenza per Aquileia
19:30	21:00	Cena presso ristorante "Patriarchi"
		via Giulia Augusta, 12 - Aquileia

sabato 21 ottobre 2017

07:00	09:00	Colazione
09:30	10:30	Meeting Tecnico presso ristorante "Ai Cjastinars"
11:00	11:30	Ricevimento dei Capi Delegazione
		presso il Municipio di Cervignano del Friuli
12:00	13:00	Pranzo presso ristorante "Ai Cjastinars"
14:00		Partenza per Palazzetto dello Sport
		Cervignano del Friuli piazzale Lancieri d'Aosta
14:30	15:00	Cerimonia di apertura e presentazione Atleti gruppo 1
15:00		Inizio Gara gruppo 1
17:00		Inizio Gara gruppo 2
19:00		Cerimonia e premiazioni
20:30		Banchetto di chiusura
		presso ristorante "Ai Cjastinars"

domenica 22 ottobre 2017

07:00	10:00	Colazione e partenza delle Delegazioni

PROGRAMME OF COMPETITION

Friday 20th October 2017

15:00	18:00	Arrival of Delegations to "Ai Cjastinars"
		Borgo Pacco 1/A, Villa Vicentina
19:00	19:30	Departure to Aquileia
19:30	21:00	Dinner in restaurant "Patriarchi"
		via Giulia Augusta, 12 - Aquileia

Saturday 21st October 2017

07:00	09:00	Breakfast
09:30	10:30	Technical Meeting "Ai Cjastinars" Hotel
11:00	11:30	Receiving of the delegations
		to the Municipality of Cervignano del Friuli
12:00	13:00	Lunch at "Ai Cjastinars" Hotel
14:00		Departure to Competition hall
		Cervignano del Friuli piazzale Lancieri d'Aosta
14:30	15:00	Opening ceremony and Presentation
15:00		Competition Group 1
17:00		Competition Group 2
19:00		Awarding Ceremony
20:30		Gala dinner "Ai Cjastinars" Hotel

Sunday 22nd October 2017

07:00	10:00	Breakfast and departure of Delegations

MIAN STEFANO

SCAVI - DEMOLIZIONI - FOGNATURE

Cervignano del Friuli (UD) - via Divisione Julia,50

e-mail stafanomian@alice.it

cell. 3403173602

CITROËN

BURBA

Automobili s.r.l. Cervignano del Friuli

Comune di Cervignano del Friuli

Gianluigi Savino

Sindaco del comune di Cervignano del Friuli

Mayor of Cervignano del Friuli Mr. Gianluigi Savino

E' un grande privilegio per Cervignano succedere a Lubiana per ospitare questa manifestazione e rappresentare la tradizione latina che accanto a quella slava ed a quella tedesca rappresentano l'essenza storica e culturale della particolarissima ed affascinante area geografica che identifichiamo come Alpe Adria.
L'originalità di una gara riservata ai "non più giovanissimi" credo rafforzi i valori più profondi della sportività che accanto alla competizione deve saper aggiungere l'amicizia, l'allegria e la voglia di esserci malgrado lo scorrere del tempo.
Sono certo che nostra città, da molto tempo abituata a conoscere lo straordinario mondo della pesistica che qui vanta importanti tradizioni, saprà accogliere nel giusto modo una importante ventata di vero sport.
Un sentito benvenuto a tutti voi!

It is a great privilege for Cervignano to host, after Ljubljana, this event and represent the Latin tradition that, alongside both the Slavic and the German, are the historical and cultural essence of the very special and fascinating geographical area that we call Alpe Adria.
The originality of a special competition reserved to "not youngest" I believe to reinforce the deepest values of sportsmanship that, beside the competition, can add friendship, cheerfulness and desire to be there, despite the running of time.
I am sure that our city, long get used to know the extraordinary world of weightlifting that just here boasts a great tradition, will be able to welcome in the right way this important breath of true sport.
My kindest welcome to all of you!

GRIGIOMEDIO

fotografia grafica stampa

largo G.Oberdan 2 Cervignano del Friuli (Ud)
info@grigiomedio.it 0431 31288

PICH

SCUOLA NAUTICA
AUTOSCUOLA

CERVIGNANO del FRIULI
via Garibaldi, 3 · tel. 0431 32575

UDINE
via Trento, 55 mob. 335 6136177

zeroincondotta.pich@libero.it

Antonio Urso
Presidente della Federazione Europea e Italiana di Pesistica
President of European and Italian Weightlifting Federation

Cari Amici,
è con vero piacere che do a tutti il più caloroso benvenuto in Italia e in particolare a Cervignano del Friuli in occasione della 14° edizione dei Alpe Adria Master International Weightlifting Tournament. Considero questo evento un privilegio sia per l'Italia che ospiterà questa edizione sia per i partecipanti i quali ancora una volta daranno vita ad uno dei tornei più antichi e prestigiosi della pesistica internazionale.
Il movimento dei Master rappresenta oggi una solida realtà che da al movimento della pesistica un valore aggiunto attraverso la dimostrazione che proprio questo sport è veramente lo sport per tutti e per tutte le età.
Voglio augurare ad atleti, tecnici, head of federations, arbitri ed organizzatori che questo evento possa rappresentare un momento di massima coesione, piacere dello sport e soddisfazione per i risultati ottenuti.

A tutti un affettuoso abbraccio

Dear Friends,
It is with great pleasure to welcome everyone in Italy and in particular in Cervignano del Friuli on the occasion of the 14th edition of the Alpe Adria Master International Weightlifting Tournament. I consider this event a big privilege for both: Italy and the participants who , once again, will give birth to one of the oldest and most prestigious tournaments in international competition.
The Movement of the Masters today represents a solid reality that added value to the movement of the weightlifting through the demonstration that this sport really is a sport for all and for all ages.
I want to wish to athletes, coaches, heads of federations, referees and organizers that this event can represent a moment of maximum cohesion, pleasure of sport and satisfaction for the results achieved.

To Everyone a warm hug.

FALCO
costruzioni generali s.r.l.
Cervignano del Friuli (UD)
Tel. 0431.35626 - Fax. 0431.372750

DANA SPORT
www.danasport.it - Aiello del Friuli

Ernesto Zanetti

Presidente di Alpe Adria International Weightlifting Tournament

President of Alpe Adria International Weightlifting Tournament

E' con grande soddisfazione che indirizzo il mio saluto ai Campionati Master di Alpe Adria che celebrano la 14^ edizione in Friuli che di Alpe Adria è stata la culla.

Al torneo Internazionale Alpe Adria di Pesistica, giunto alla 53^ edizione, si è infatti aggiunto da una quindicina d'anni anche il torneo riservato ai Master, atleti con più di 35 anni, che completano il quadro dei partecipanti e contribuiscono al raggiungimento degli obiettivi di fratellanza fra popoli di tre diverse culture, quella latina, quella slava e quella tedesca, che proprio in quest'area geografica annoverano l'incrocio dei loro confini, un tempo linee di netta divisione, diventati oggi punti d'incontro ricchi di contenuti sportivi, cultura ed amicizia.

Incontro che annualmente assume un'impronta festosa proprio nel torneo Master che vede "compagni di pedana" di lunga data rincontrarsi per confrontarsi ancora, tra loro e con se stessi, attraverso il bilanciere che con la sua immutata presenza sembra voler interrompere l'inevitabile scorrere del tempo...

Auguro quindi agli organizzatori ed al loro staff il miglior successo organizzativo ed ai partecipanti di rinverdire i loro successi sportivi con risultati che soddisfino il loro ammirevole ed immutato impegno agonistico.

I address with great satisfaction my greeting to the Alpe Adria Master Weightlifting Tournament celebrating its 14th edition here in Friuli, that for Alpe Adria has been the cradle.

The Alpe Adria International Weightlifting Tournament, now to 53 year since its founding, has in fact also added the tournament reserved for the Master, athletes over than 35 years. This to complete the stage of participants and contribute to achieving the objectives of brotherhood among peoples of three different cultures, Latin Slavic and German, that just in this region include the crossing of their borders, once clear lines of division, which nowdays become meeting places rich of sport, culture and friendship.

The annual Alpe Adria competition takes a "festive" imprint right in the Masters tournament that sees "the old platform's friends" long time meet them again to compare yet, each other and themselves, through the barbell that with its unchanged presence seems to want to stop the inevitable flow of time...

I wish therefore to the organizers and their staff the best organizational success, and the participants to revive their sporting triumph with results that gratify their admirable and unchanged diligence to compete.

Giancarlo Roppa

è stato uomo dai mille talenti e la pesistica è la disciplina che è stata in grado di valorizzarli. Il senso della frase però, può anche essere ribaltato, ovvero: la pesistica valorizza mille qualità di un individuo e Giancarlo Roppa l'ha utilizzata per esprimersi al meglio.

Giancarlo Roppa, nasce a Villa Vicentina il 17 febbraio 1955.
Si appassiona, giovanissimo, alla Pesistica che in quegli anni muove a Cervignano i primi passi, iniziando a gareggiare, appena quindicenne, sotto i colori della sezione di Cervignano dell'Associazione Pesistica Udinese nel 1970.
La sua proverbiale tenacia e la sua incondizionata dedizione all'attività sportiva gli hanno consentito di sfoggiare una lunghissima carriera di atleta, nella quale risultati più prestigiosi sono giunti proprio quando la maggior parte degli atleti ha già abbandonato da tempo lo sport attivo avendo conquistato un titolo mondiale Master nel 2011 ed una medaglia d'argento ed una di bronzo ai Campionati Europei Master nel 2011 e 2013, coinvolgendo in questo percorso sportivo anche la moglie Lucia.

Socio fondatore dell'a.s.d. Miossport nel 1985, ne è stato una delle anime più apprezzate e genuine fin dall'origine dell'Associazione. Le sue competenze e capacità di carpentiere gli hanno consentito negli anni "eroici" della Pesistica a Cervignano di progettare e realizzare tutte le attrezzature tecniche necessarie all'attività di preparazione fisica con i sovraccarichi che nei prima anni '70 muoveva i primi ma gloriosi passi a Cervignano. Alcune sono state realizzate talmente bene da essere tutt'oggi utilizzate presso la palestra della Miossport.

Ma è stata la sua lunga e prestigiosa carriera di allenatore a farlo apprezzare da tutta la comunità sportiva di Cervignano. Il suo carattere un po' introverso lo portava ad essere diligentemente attento alle esigenze degli atleti e meticoloso osservatore delle loro espressioni tecniche. Molto parco nelle parole, era solito esprimersi in modo sintetico, ma proprio per questo più efficace. I suoi preziosi consigli che non mancavano di coprire anche l'area psicologica degli atteggiamenti dei suoi discepoli, hanno aiutato a maturare e crescere a centinaia di essi, tra i quali anche la figlia Katia che portò a vincere tre titoli italiani, quello Esordienti nel 1992 e due Juniores nel 1995 e nel 1996.
Ha salito lentamente, ma con una maturazione profonda e concreta, i gradini tecnici della Pesistica, raggiungendo il massimo livello, quello di Maestro di Pesistica, nel 2004 dopo essere stato aiuto allenatore delle Nazionali Giovanili di Pesistica dal 2000 al 2003.
Ha così maturato una concreta e profonda esperienza nell'utilizzo dei sovraccarichi come preziosa forma di preparazione fisica anche per gli altri sport, tanto da diventare apprezzatissimo preparatore atletico di numerose squadre di pallavolo locali a partire dagli anni 2000.
La sua proverbiale tenacia lo ha portato a frequentare assiduamente la palestra anche dopo aver già da tempo ingaggiato un'impari lotta contro un male che non potendo essere più forte di lui, gli è stato però più maligno.

Giancarlo Roppa

is a man full of a thousand talents and the weightlifting is the discipline that has been able to enhance them. The sense of the phrase, however, can also be overturned, namely: weightlifting develops a thousand individual qualities and Giancarlo Roppa used it to express itself to the best.

Giancarlo Roppa, born in Villa Vicentina on February 17, 1955.
He is very passionate to weightlifting, who in those years moved into Cervignano the first steps. He starts to compete, just fifteen years hold, for the "Pesistica Udinese" Association in 1970.
His proverbial tenacity and his unconditional dedication to sports allowed him to show off a long athletic career. Most prestigious results have come just when most athletes have long abandoned active sports. He became World Master Champion in 2011 and won a Silver and Bronze medal at the European Master Championships in 2011 and 2013. He also involved his wife Lucia in this activity.
Founder of a.s.d. Miossport in 1985, has been one of the most appreciated and genuine souls since the origins of the Association.
His knowledge and skills as carpenter allowed him to design and realize all the technical equipment necessary for physical training with overloads in the "heroic" years of the weightlifting in Cervignano that in the early 1970s moved the first but glorious steps.

Some have been so well designed that they are still used today at the Miossport gym.
It was, however, his long and prestigious coaching career to make him appreciate from all of Cervignano's sports community.
His little bit introverted character led him to pay attention to the athletes' needs and to be meticulous observer of their technical expressions.
Man of a few words, he used to express himself in a synthetic way, but just for this more effective. His precious counsel, which cover also the psychological area of his disciples' attitudes, helped to grow to hundreds of them, including his daughter Katia, which led to the victory of three National Championships, the first one in 1992 and two Junior in 1995 and 1996.
He was growing, as Coach, slowly, but with a deep and concrete maturation. He reached the technical steps of Weightlifting coach, getting the highest level, the Master of Coaches, in 2004 after being national Coach of Junior National teams from 2000 to 2003.
He has thus gained a concrete and deep experience of using overloads as a precious form of physical training for other sports as well, to become a well-appreciated athletic trainer of numerous volleyball clubs since the year 2000.
His proverbial tenacity has led him to attend the gym, even after starting his last fight against an evil that could not be stronger than he was, but he was more malignant!

Alpe Adria Master

Risultati 2003 - 2016

29/11/2003 - Mödlig (AUT)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	2019	Niederhosterreich (AUT)	4	286	Bosnia Herzegovina (BIH)
2	1212	Friuli Venezia Giulia (ITA)	5	228	Zalaegerszeg (HUN)
3	767	Veneto (ITA)			

13/11/2004 - Cervignano del Friuli (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	24	Friuli Venezia Giulia (ITA)	4	4	Slovenjia (SLO)
2	17	Niederhosterreich (AUT)	5	4	Veneto (ITA)
3	4	Bosnia Herzegovina (BIH)	6	2	Zalaegerszeg (HUN)

12/11/2005 - Mestre (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	18	Friuli Venezia Giulia (ITA)	4	3	Zalaegerszeg (HUN)
2	18	Veneto (ITA)			
3	4	Slovenjia (SLO)			

2006

In the year 2006 the competition programmed Udine
was cancelled due to bad stormy weather conditions in all central Europe

10/11/2007 - Rijeka (CRO)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	17	Niederhosterreich (AUT)	5	3	Bosnia Herzegovina (BIH)
2	13	Veneto (ITA)	6	2	Slovenjia (SLO)
3	12	Friuli Venezia Giulia (ITA)	7	0	Zalaegerszeg (HUN)
4	10	Croatia (CRO)			

15/11/2008 - Domzale (SLO)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	19	Friuli Venezia Giulia (ITA)	4	3	Slovenjia (SLO)
2	19	Veneto (ITA)	5	1	Zalaegerszeg (HUN)
3	9	Bosnia Herzegovina (BIH)			

20/11/2009 - St Pölten (AUT)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	24	Friuli Venezia Giulia (ITA)	4	4	Bosnia Herzegovina (BIH)
2	15	Niederhosterreich (AUT)			
3	6	Croatia (CRO)			

6/11/2010 - Fiume Veneto (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	20	Friuli Venezia Giulia (ITA)	4	4	Croatia (CRO)
2	14	Veneto (ITA)	5	4	Bosnia Herzegovina (BIH)
3	13	Niederhosterreich (AUT)			

12/11/2011 - Udine (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	23	Veneto (ITA)	4	8	Croatia (CRO)
2	16	Friuli Venezia Giulia (ITA)	5	3	Bosnia Herzegovina (BIH)
3	12	Niederhosterreich (AUT)	6	2	Zalaegerszeg (HUN)

10/11/2012 - Mestre (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	22	Veneto (ITA)	4	6	Croatia (CRO)
2	14	Friuli Venezia Giulia (ITA)	5	4	Zalaegerszeg (HUN)
3	12	Niederhosterreich (AUT)	6	3	Bosnia Herzegovina (BIH)

9/11/2013 - Brunn Am Gebirge (AUT)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	16	Veneto (ITA)	4	7	Slovenjia (SLO)
2	16	Niederhosterreich (AUT)	5	7	Zalaegerszeg (HUN)
3	14	Friuli Venezia Giulia (ITA)	6	3	Bosnia Herzegovina (BIH)

8/11/2014 - Udine (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	24	Veneto (ITA)	4	8	Zalaegerszeg (HUN)
2	17	Niederhosterreich (AUT)	5	2	Bosnia Herzegovina (BIH)
3	15	Friuli Venezia Giulia (ITA)			

24/10/2015 - Vicenza (ITA)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	25	Veneto (ITA)	4	2	Bosnia Herzegovina (BIH)
2	20	Friuli Venezia Giulia (ITA)	5	7	Slovenjia (SLO)
3	11	Zalaegerszeg (HUN)			

29/10/2016 - Ljubljana (SLO)

Cls.	Pt.	Team	Cls.	Pt.	Team
1	23	Veneto (ITA)	4	10	Slovenjia (SLO)
2	14	Zalaegerszeg (HUN)	5	5	Bosnia Herzegovina (BIH)
3	14	Friuli Venezia Giulia (ITA)			

Pizzeria Trattoria
CAPELLO
di Mansi Gabriele & C. snc

33052 CERVIGNANO (UD)
Via S. Francesco, 35
tel. 0431 30133
Ufficio tel e fax 0431 30445 - P. IVA: 01 881 160 301

COMITATO D'ONORE - *Honorary Committee*

ANTONIO URSO	Presidente Federazione Italiana Pesistica e Federazione Europea di Pesistica *Italian and European Weightlifting Federation President*
DEBORA SERRACCHIANI	Governatore della Regione Friuli Venezia Giulia *Friuli Venezia Giulia Governor*
VITTORIO ZAPPALORTO	Prefetto di Udine *Prefect of Udine*
GIOVANNI MALAGO'	Presidente CONI *Italian Olympic Committee President*
GIANNI TORRENTI	Assessore Regionale alla cultura, sport e solidarietà *Sport Minister of Friuli Venezia Giulia*
GIORGIO BRANDOLIN	Presidente Comitato Regionale CONI *Friuli Venezia Giulia Olympic Committee President*
GIANLUIGI SAVINO	Sindaco di Cervignano del Friuli *Mayor of Cervignano del Friuli*
PIETRO FONTANINI	Presidente della Provincia di Udine *Udine District President*
CLAUDIO CRACOVIA	Questore di Udine *Udine Quaestor*
ANDREA ZAMPAR	Assessore allo Sport del Comune di Cervignano del Friuli *Sport Minister of Cervignano del Friuli*
BEPPINO GOVETTO	Assessore Provinciale all'Istruzione ed attività sportive e ricreative *Sport Minister of Udine District*
FRANCESCO COASSIN	Delegato Comitato Regionale FIPE *Friuli Venezia Giulia Weightlifting Federation Delegate*
LUCA ZORATTI	Delegato Provinciale Federazione Italiana Pesistica *Udine District Weightlifting Federation Delegate*
ERNESTO ZANETTI	Alpe Adria International Weightlifting Tournament *Alpe Adria International Weightlifting Tournament President*
FRANCO FORLIN	Presidente Ass. Carabinieri di Cervignano del Friuli *Carabinieri Association President*
TULLIA TRIMARCHI	Dirigente Scolastico reggente IC di Cervignano del Friuli *IC Cervignano School Manager*
TITO RICCIARELLI	Presidente Cervignano Baseball a.s.d. *Cervignano Baseball Club President*
ROBERTO TOMAT	Presidente Associazione Veterani Sportivi di Cervignano del Friuli *Sport Veterans Association President*
LUCIANO SARTORETTI	Presidente Banca CrediFriuli *CrediFriuli Bank President*
ILVO BURBA	Imprenditore *Entrepreneur*

MARTUZ
- since 1933 -

COMITATO ORGANIZZATORE - *Organizing committee*

IVAN SNIDERO	Presidente *President*
MARIAROSA FLAIBAN	Responsabile rapporti con la FIPE *Relationships to Italian Weightlifting Federation*
FRANCESCO CARBONERA	Responsabile segreteria *Secretary*
BERNARDO CAISSUT	Responsabile amministrativo *Administrative Manager*
CARLO MIAN	Responsabile sponsor e promozione *Sponsor and Promotion Manager*
ARTURO PELLIZZARI	Responsabile relazioni autorità *Authorities Relationships*
ILARIA VIGLIETTI	Responsabile coordinamento volontari *Volunteers Manager*
ANGELO DALLA SILVESTRA	Responsabile arbitri e giudici *Referees and Competition Officials Manager*
STEFANO CICILIATO	Responsabile sanità e pronto soccorso *First aid and Health Responsable*
FRANCO FORLIN	Responsabile sicurezza *Security*
MICHELA GREGORIS	Responsabile gadget e merchandising *Gadgets and Merchandising Manager*
MARINO VIGLIETTI	Responsabile foto e immagini *Photos & Pictures*
ENZO DEDENARO	Responsabile stampa e comunicazione *Press and Communication Manager*
LUCA FREGONESE	Responsabile allestimenti *Trimmings and Equipments Preparation*
ROSSANO CHIAROTTO	Responsabile trasporti *Transports Manager*
FERRUCCIO MALACREA	Responsabile logistica *Logistics & Planning Responsable*
MARISA COLUSSI	Responsabile premiazioni *Master Of Ceremonies*
ALESSANDRO GANZINI	Responsabile sala di gara e caricamento *Competition Hall and Marshall's responsable*
SANTE LEONTINO	Responsabile sala di allenamento *Warming Up hall Respoonsable*
ROSANNA POLETTO	Responsabile pulizie *Cleaning Responsable*

ORGANIZZAZIONE

Associazione Sportiva Dilettantistica

MIOSSPORT

Pesistica Olimpica - Paralimpica e Preparazione Fisica

Palazzetto della Sport
Piazzale Lancieri d'Aosta
Cervignano del Friuli

PATROCINIO E COLLABORAZIONI

REGIONE AUTONOMA FRIULI VENEZIA GIULIA

ITALIA FIPE

Comune di Cervignano del Friuli

Provincia di Udine
Provincie di Udin

Italia Coni

Evento sostenuto e patrocinato dal Comune di Cervignano del Friuli

BROJLI VINI AQVILEIA

PUNTIN AQVILEIA
www.vinipuntinaquileia.com

CrediFriuli
CREDITO COOPERATIVO FRIULI

grafica e impaginazione Angelo Dalla Silvestra